

法規名稱：AGREEMENT BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN TEL-AVIV AND THE ISRAEL ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN TAIPEI ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION

簽訂日期：民國 95 年 01 月 24 日

生效日期：民國 95 年 01 月 24 日

The Taipei Economic and Cultural Office in Tel-Aviv (hereafter referred to as "TECO") and the Israel Economic and Cultural Office in Taipei (hereinafter referred to as "ISECO")  
(hereinafter referred to as the "Parties") ;

CONSIDERING that the development of scientific and technological relations shall be of mutual benefit;

DESIROUS of strengthening cooperation between them, particularly in the fields of science and technology;

HAVE AGREED as follows:

#### ARTICLE I

The Parties agree to promote development of cooperation in the fields of science and technology between them on the basis of equality and mutual advantages and, by mutual consent, define various areas in which this cooperation is desirable, taking into account the experience of scientists and specialists of the Parties and the possibilities available to them.

#### ARTICLE II

Cooperative activities will be undertaken within the scientific capabilities, according to the national law and budgetary appropriations of both Parties, which will use their own assessment and funding mechanisms for proposals of collaborative activities.

#### ARTICE III

Cooperative activities shall allow the creation of scientific and technological exchanges in chosen fields between the Parties, which can be implemented by building up cooperation platforms.

#### ARTICLE IV

Each specific cooperative project pursued under this Agreement will be the subject of an Implementing Arrangement signed by the Parties. The said Implementing Arrangement will establish the distribution of tasks and define the specific technical and financial aspects of the cooperation to be pursued as well as

issues concerning intellectual properties, and will include any other information relevant to the cooperation.

#### ARTICLE V

Nothing in this Agreement shall be construed as limiting collaboration between scientists designated by the Parties. This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties under other bi-national and multi-national agreements concluded by them.

#### ARTICLE VI

The Parties recognize that, as a first step, a practical means of initiating collaboration between scientists of the two countries could be provided by holding a workshop on agreed upon R&D topics which are of interest to the Parties, in conjunction with a visit of a fact-finding mission. The attendants should be active researchers and representatives of both Israel and Taiwan on an equal basis.

#### ARTICLE VII

The Parties undertake to promote other forms of collaboration such as programs to encourage commercialization of R&D, sustainable development and innovation.

#### ARTICLE VIII

- 1.A Joint Committee on Cooperation in Science & Technology (hereafter referred to as "the Committee") shall be established for achieving the objectives of this Agreement.
- 2.The Committee shall have the following functions:
  - a.Consider the policy aspects relevant to the implementation of this Agreement;
  - b.Identify priority areas of mutual interest, taking into account both academic and financial feasibility;
  - c.Follow-up the progress of the implementation of this Agreement; and
  - d.Propose specific measures to enhance the range and quality of cooperation under this Agreement.
- 3.Contacts relating to the functions of this Committee during the inter-sessional periods will be conducted through the Implementing Agencies.
- 4.The Implementing Agencies shall be:
  - a.On behalf of TECO:
    - i.The Representative
    - ii.The Director General of International Cooperation Department, National Science Council.
  - b.On behalf of ISECO:
    - i.The Representative
    - ii.The Director of Division for International Relations,

ARTICLE IX

This Agreement shall enter into force on the date of signature.  
This Agreement shall remain in force for a period of five years  
from the date of its entry into force and shall be automatically  
extended for further periods of five years, unless one of the  
Parties gives notice to the other Party of its intention to  
terminate this Agreement twelve months before the expiry date of  
the said period.

DONE in duplicate in the English language on the \_\_24\_\_ day of  
\_January\_ 2006,

which corresponds to the \_\_24\_\_ day of \_\_Tevet\_ (5766) .

For the Taipei Economic and  
Cultural Office in Tel-Aviv

For the Israel Economic and  
Cultural Office in Taipei

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_